

Italy-Milan: Electric motors, generators and transformers

OJ S 10/2021 15/01/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Ministero delle infrastrutture e dei trasporti — Gestione governativa dei servizi pubblici di navigazione sui laghi Maggiore di Garda e di Como

Postal address: via L. Ariosto 21

Town: Milano

NUTS code: ITC4C Milano

Postal code: 20145

Country: Italy

Contact person: ufficio Contratti e appalti

E-mail: naviges@pec.navigazionelaghi.it

Telephone: +39 024676101

Fax: +39 0246761059

Internet address(es):

Main address: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

G03490 gara telematica a procedura ristretta ai sensi dell'art. 61 del D.Lgs. 50/2016 per la fornitura ed installazione di un sistema di propulsione di tipo ibrido per il traghetto Adamello

II.1.2. Main CPV code

31100000 Electric motors, generators and transformers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

L'appalto misto avente ad oggetto l'affidamento delle prestazioni relative alla rimozione dell'attuale sistema di propulsione, la fornitura di un nuovo sistema di propulsione bidirezionale di tipo ibrido e la successiva installazione dello stesso a bordo del traghetto Adamello appartenente alla flotta della navigazione Lago di Garda.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 365 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH31 Verona

Main site or place of performance: cantiere navale di Peschiera del Garda (VR), via Marina 1

II.2.4. Description of the procurement

L'appalto ha per oggetto l'affidamento delle prestazioni relative alla rimozione dell'attuale sistema di propulsione, la successiva fornitura ed installazione di un nuovo sistema di propulsione bidirezionale di tipo ibrido, nonché l'esecuzione di lavori di manutenzione e riallestimento in alcune zone della nave.

Le caratteristiche principali del traghetto Adamello sono le seguenti:

- stazza lorda: 426 t,
- stazza netta: 290 t,
- lunghezza f.t.: 46,00 m,
- lunghezza al galleggiamento: 41,60 m,
- larghezza: 9,40 m,
- altezza di costruzione: 3,50 m,
- immersione di progetto: 2,10 m da L.C.,
- pescaggio corrispondente: 2,40 m da sottochiglia,
- dislocamento corrispondente 444 t,
- peso nave scarica e asciutta: 280 t,
- velocità di esercizio: circa 12 nodi,
- motorizzazione n. 2: Iveco AIFO 8291 SRM 75.3 da 515 kW a 1800 giri/m cadauno ,
- propulsione n. 2: Schottel SRP 330 monoelica a quattro pale di diametro 1 300 mm sistemate AV e AD.

In particolare le prestazioni oggetto dell'appalto consistono principalmente in:

A) (prestazione principale): fornitura di un nuovo sistema di propulsione bidirezionale di tipo diesel elettrico integrato a gruppi di batterie (propulsione ibrida). La fornitura deve comprendere le batterie per la propulsione, i motori elettrici di propulsione, i convertitori, i quadri elettrici, i generatori diesel, i sistemi di controllo, nonché ogni e qualsiasi componente o apparecchiatura necessaria al funzionamento del sistema stesso;

B) (prestazione secondaria): rimozione e sbarco dal traghetto Adamello dell'attuale sistema di propulsione. Gli attuali propulsori Schottel saranno invece mantenuti ed i relativi sistemi di comando dovranno essere controllati ed integrati con il nuovo sistema di controllo della propulsione. Installazione del nuovo sistema di propulsione di tipo ibrido e rifacimento impianto elettrico ed esecuzione di lavori di manutenzione e riallestimento in alcune zone della nave.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 365 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 450

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

La richiesta d'invito (attestante la denominazione ufficiale della Società, la forma giuridica, l'indirizzo della sede legale, il codice fiscale e/o partita IVA, la PEC, il numero di telefono, il numero di riferimento della presente gara G03490, nonché la presa visione ed accettazione del «codice etico» della Gestione governativa navigazione laghi reperibile sul sito: www.navigazioneilaghi.it), munita di marca da bollo da 16,00 EUR deve essere redatta in lingua italiana e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante della società (in caso di riunione di imprese dal legale rappresentante di ogni società che costituisce o che costituirà l'associazione) e deve essere munita di una copia digitale del documento di identità dei soggetti firmatari. Tale richiesta deve essere corredata dal DGUE (documento di gara unico europeo), redatto in lingua italiana nelle parti II, III, IV e VI, secondo le linee guida predisposte dal Ministero delle infrastrutture e dei trasporti con circolare n. 3 del 18.7.2016 ed in conformità a quanto stabilito nel presente bando. Tale DGUE deve essere sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante, deve essere corredata da una copia digitale del relativo documento d'identità, e deve attestare il possesso, pena l'esclusione, dei requisiti di seguito specificati nonché quelli di cui al successivo punto III.1.3):

1) l'iscrizione alla CCIAA territorialmente competente (per gli operatori economici non residenti in Italia l'iscrizione nel registro professionale o commerciale dello Stato di residenza), così come previsto dall'art. 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs 50/2016, con l'indicazione del numero di iscrizione e l'oggetto sociale da cui risulti l'attinenza dell'attività dell'impresa con le prestazioni oggetto dell'appalto, (parte IV, sezione A, n. 1 del DGUE);

2) l'insussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art.80 del D.Lgs. 50/2016, nonché della causa interdittiva di cui all'art.53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 (parte III, sezione A, B, C, D del DGUE); La dichiarazione sull'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art.80, comma 1 e comma 2 del D.Lgs. 50/2016 deve essere riferita a tutti i soggetti previsti dal comma 3 del medesimo articolo, senza l'indicazione del nominativo dei singoli soggetti (per l'individuazione

dei soggetti di cui al citato art.80 comma 3 si deve fare riferimento anche a quanto stabilito nel comunicato del Presidente dell'Anac del 26.10.2016). Nel caso in cui un operatore economico si trovi in una delle situazioni di cui all'art. 80, comma 1 o comma 5 del D.Lgs. 50/2016, e qualora abbia adottato delle misure di autodisciplina o self-cleaning di cui all'art. 80, comma 7 del medesimo decreto, devono essere fornite tutte le informazioni necessarie per consentire alla gestione governativa ogni valutazione circa l'adeguatezza delle specifiche misure poste in essere dall'operatore economico, al fine di valutare la non esclusione dello stesso dalla procedura di gara, così come previsto dal comma 8 del citato art. 80. In caso di associazione di imprese i requisiti di cui ai suddetti punti 1) e 2) devono essere posseduti, pena l'esclusione, da ciascuna società che costituisce o che costituirà l'associazione.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

L'elenco delle principali prestazioni eseguite nel quinquennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando di tipologia analoga, riportante la descrizione delle prestazioni stesse, gli importi, le date di esecuzione, i destinatari pubblici o privati, dal quale deve risultare, pena l'esclusione, di avere eseguito e completato con buon esito quanto di seguito specificato:

— per la «prestazione principale»: almeno un contratto concernente la fornitura di un sistema di propulsione completo di tipo diesel elettri-co integrato a gruppi di batterie (propulsione ibrida) per una nave da lavoro di lunghezza non inferiore a 33 m,

— per la «prestazione secondaria»: almeno un contratto concernente l'esecuzione di lavori di installazione di un sistema di propulsione completo a bordo di una nave avente una lunghezza non inferiore a 33 m.

Per la dichiarazione dei suddetti requisiti compilare la parte IV, sezione C, n. 1b) del DGUE. Qualora i singoli operatori economici non siano in possesso, individualmente, dei requisiti di capacità tecnica relativi sia alla «prestazione principale» sia alla «prestazione secondaria» possono costituire delle associazioni temporanee di imprese di tipo verticale. Per Associazione temporanea di imprese di tipo verticale si intende un raggruppamento di operatori economici in cui il mandatario esegue le attività di cui alla «prestazione principale», mentre la mandante le attività di cui alla «prestazione secondaria». Nel caso di specie il ruolo di mandataria può essere assunto, pena l'esclusione, solo dagli operatori economici in possesso del requisito di capacità tecnica relativo alla «prestazione principale»; il ruolo di mandante può essere assunto nella «prestazione secondaria», pena l'esclusione, solo dagli operatori economici in possesso del requisito di capacità tecnica relativo alla prestazione stessa.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria, definitiva e polizza RC ex artt. 93 e 103 del D.Lgs. 50/2016

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi di esercizio

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla presente procedura di affidamento tutti i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016. I raggruppamenti temporanei di imprese e i consorzi ordinari di operatori economici sono ammessi a partecipare secondo le modalità di cui all'art. 48 del citato D.Lgs. 50/2016. È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un

raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare anche in forma individuale qualora abbia partecipato in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. L'inosservanza dei suddetti divieti comporta l'esclusione dalla gara di tutte le imprese interessate.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/02/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

CIG:8589742F53 — CUP: D70I18000010005.

La presente procedura viene espletata in modalità completamente telematica, mediante la piattaforma di e-procurement di cui all'indirizzo web: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>. In caso di RTI è necessario che sia iscritto al portale almeno la società capogruppo. I manuali per operare sulla piattaforma telematica sono reperibili ai seguenti link:

https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_accesso_area_riserv.wp ; https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_istruzioni.wp ; https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_faq.wp.

È disponibile un servizio assistenza per gli operatori economici alla sezione del portale assistenza tecnica al seguente link: https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_assistenza_tecnica.wp. In caso di RTI il DGUE deve essere redatto e presentato da ciascun soggetto facente parte del raggruppamento. Si evidenzia che non deve essere compilata la sezione D della parte II del DGUE. Relativamente alla parte IV del DGUE (Criteri di selezione) l'operatore economico deve limitarsi a compilare la sezione A n. 1), la sezione C n. 1b). Non è richiesta la compilazione della parte V. Per tutte le dichiarazioni rese dalle

società partecipanti la gestione governativa si riserva la facoltà di accertamenti. La mancanza anche di uno solo dei requisiti minimi di cui ai punti III.1.1) e III.1.3), comporterà l'esclusione dalla gara stessa. Le richieste di invito non vincolano in alcun modo l'amministrazione appaltante. Non sono prese in considerazione le richieste d'invito e le offerte pervenute via PEC o comunque al di fuori della piattaforma telematica. Oltre il termine indicato al punto IV. 2.2) la piattaforma telematica non consente all'operatore economico di presentare l'istanza di partecipazione. La gestione governativa navigazione laghi si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione della gara anche in caso di presentazione di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente. Ai sensi dell'art. 95, comma 12 del D.Lgs 50/2016 la gestione governativa si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione della gara se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto. Non sono ammesse offerte in aumento sull'importo posto a base d'asta.

Non sono ammesse offerte parziali. È ammesso il subappalto ai sensi dell'art. 105 del D.Lgs. 50/2016 nel limite del 40 %. La gestione governativa ha la facoltà di applicare l'art. 110 del D. Lgs 50/2016. In caso di avvalimento l'operatore economico indica nel DGUE (parte II, sezione C) il nominativo della società di cui intende avvalersi (ausiliaria) ed i requisiti oggetto di avvalimento. La società ausiliaria deve presentare un DGUE distinto debitamente compilato e firmato con le informazioni richieste dalle sezioni A e B della parte II, dalla parte III, dalla parte IV ove pertinente e dalla parte VI. L'operatore economico in caso di avvalimento allega la documentazione di cui all'art. 89, D.Lgs. 50/2016. Ai sensi dell'art. 209 del D.Lgs 50/2016 si evidenzia che il contratto non conterrà la clausola compromissoria. Per ogni controversia è competente il foro di cui agli artt. 6 e 7 RD 30.10.1933 no 1611. Ulteriori informazioni saranno indicate nella lettera d'invito e nei relativi allegati. I dati raccolti saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196, esclusivamente nell'ambito della presente gara. Il RUP è il dott. ing. Paolo Mazzucchelli.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR competente

Town: Milano

Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/01/2021